

A
COMPREHENSIVE
ENGLISH DICTIONARY
DICTIONARY

UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE

3
5

此書有著作權翻印必究

綜合英漢大辭典

編輯主任 黃士復 江 鐵

發行兼 上海寶山路
印刷者 商務印書館

發行所 上海及各埠
商務印書館

□每部定價：布面大洋拾貳元；全皮面另加實洋伍元

外埠酌加運費匯費

初版 中華民國十七年正月

ALL RIGHTS RESERVED

A COMPREHENSIVE

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY

General Editors: S. F. Huang T. Kiang

Publishers and Printers: The Commercial Press, Limited

Price: Cloth \$12.00; Real Leather, \$5.00 net extra

Postage extra

1st ed., Jan., 1928

惜陰英文選刻 SUNNY HOUR SERIES

Price, 15 cts. a copy

This series is intended to furnish interesting material for supplementary reading for students who have but a fair knowledge of English. The short and easy selections have very full Chinese notes. The booklets are graded and put out cheaply. The following form the nucleus of a long list to come:

1. Giant Stories 偉丈夫故事
2. At the Telephone 電話問答
3. The Golden Touch 黃金王
4. A Queer Dinner 奇筵
5. The Two Stockings 雙襪記
6. The Arab and the Robber 阿民被盜記
7. Summer Vacation in the Country 鄉村消夏記
8. The Silly Fish 笨魚
9. A Faithful Friend 義馬
10. A Winter Scene 冬景
11. Spring 春景
12. Autumn 秋景
13. The Hotel 旅舍
14. A Running Horse 逸馬
15. The Story of Aladdin 阿賴丁故事
16. The Bell of Justice 正義鐘
17. Round the Clock 鐘行一週
18. Trafalgar 特拉發耳加戰記
19. The Daughter of the Lighthouse 燈塔女郎
20. The Stone on the Road 路上石

Others forthcoming

The Commercial Press, Ltd., Publishers

英文習語大全

A COMPLETE DICTIONARY OF ENGLISH PHRASES

WITH BILINGUAL EXPLANATIONS

BY Y. E. ONG AND Y. L. YANG

Authors of Modern English-Chinese Dictionary

Pp. xxvii+1133. Board Cloth Cover. List Price, \$6.00 Mex.

Postage extra: Domestic, 20 cts.; Foreign, 70 cts.

The present book comprises about 48,000 entries ranging from the idiomatic expressions of good standing to the slang and cant of the street and playground.

The phrases included have been arranged in alphabetical order. Special attention has also been paid to linking entries together by cross references. Those phrases which have been culled from foreign language are, for general convenience, incorporated in the body of the work instead of being placed in a separate appendix.

Explanations are given both in English and in Chinese. The number of illustrative quotations introduced is greater than can be found in any other works.

Prefixed to the book is a treatise entitled "A Study of the Idiomatic Forms of Expression in the English Language." At the end of the book is an index systematically arranged according to the principal words of such phrases as may not be easy to find in their usual alphabetical places.

The book will serve as a reliable guide and an unfailing time-saver, not only to students, but to teachers, business men, and general readers as well.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS
SHANGHAI AND OTHER CITIES

標準漢譯外國人名地名表

PROPER NAMES WITH STANDARD CHINESE EQUIVALENTS

Pp. 720 + charts

Price, \$1.60

The translation of foreign proper names into Chinese has always been a difficult task to translators and a source of perplexity to general readers. Owing to the fundamental difference between the Chinese and European languages, and the great variety of Chinese dialects, there have been only a few cases in which a translated name approaches nearly in sound to the original and receives nationwide adoption. In the majority of cases, corresponding to one foreign proper name there are always numbers of Chinese translations, each as far different from the other as they are from the original. Because of this, it is almost impossible to recognize a foreign proper name from a Chinese equivalent, and, in order to help readers and avoid misunderstanding, the original names are frequently inserted in brackets after the Chinese translations.

To remedy this chaotic condition and to economize the time and energy of the readers and the writers, the compilers of this handy volume have spared no pains in presenting to the public a nearly exhaustive list of foreign proper names with standardized Chinese equivalents. As explained in the preface, the work has taken several scholars over two years' time to complete, and great patience and judgment have been exercised in comparing the various existing translations whenever they are available, deducting and completing several charts of standard equivalent or nearly equivalent sounds, and furnishing the new Chinese translations according to these standards. That such a work will fill a long-felt need is beyond a doubt.

The list is arranged in the Roman alphabetical order followed by Chinese equivalents and in the order of number of strokes of the Chinese characters followed by the original names. Besides the list, the book includes a preface, one general chart and a number of subordinate charts of standard equivalent sounds, and a comparative chart of different systems of diacritical marks. The work will be found indispensable to translators and to readers in general.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS

C453 HONAN ROAD, SHANGHAI

F132

ENGLISH WEEKLY

Published by the Commercial Press, Limited, Shanghai

5 cents a copy; \$1.10 half a year; \$2.00 a year

Postage { domestic: half a cent a copy
 { foreign: two cents a copy

This magazine, published on every Saturday, is designed to furnish helpful matter for supplementary reading to students of beginning English and young business men who are eager to make improvement in English during their week-end holidays. It contains Current Events, Reader, Grammar, Composition, Conversation, Translation, Letter Writing, Scientific Knowledge, Short Stories, Documentary Translation, Maxims, Jokes, and Contributed Articles. Complete translation and full explanatory notes are given to make the work enjoyable to even beginners. Any one who has studied English for a year or two will find the magazine within his reach.

Since this magazine contains nearly every subject in an English course taught in schools, it may be used as regular textbooks for higher primary and middle schools. The material it gives will just cover the use of one week. If used in evening schools and schools for supplementary study of the English language, it will prove to be the best text.

"As the style is simple and clear and the arrangement is appropriate, this 'Weekly' is to be used for supplementary reading for beginners in connection with the regular English course in school, or for self-study."—The Board of Education, Peking.

"The study of English at leisure time is keeping many Chinese boys out of mischief. This little magazine will stimulate such study."

"Missionaries will be doing boys a favor when they call their attention to this inspiring and helpful periodical."—The "Chinese Recorder."

Please send your subscription and money order to

Commercial Press, Ltd., Publishers

C 453 Honan Road, Shanghai

Your Ambition

Will Come True

If You Will

No doubt you have an ambition for your future. You can realize it if you will spare daily a few minutes and a few cents to invest them for the advancement of your education.

Knowledge is power which achieves success. Opportunities are everywhere for our young people, especially in the present time of national development, but only those who are educationally prepared can seize them and make good. You can have your ambition come true if you will.

Don't worry because you can't go to school; you can study at home by joining The Commercial Press Correspondence Schools.

You get the same instruction more conveniently and economically than going to school. Here, instead of your going to school the school comes to you.

Choose What You Want

English 英文科

Kuo Yu 國語科

Business 商業科

Mathematics 算學科

Ask for the free catalogue TO-DAY.

THE COMMERCIAL PRESS CORRESPONDENCE SCHOOLS

26A Paoshan Road, Shanghai

世 界 文 學 叢 書

WORLD LITERATURE SERIES

青 鳥

THE BLUE BIRD

BY

MAURICE MAETERLINCK

EDITED BY

TOONG ZEU-BANG, B. A.

Pp. x + 119.

Paper covers

Price, 40 cts.

This new series is published to meet the demand for material for supplementary reading, which will help middle school students understand the English language and cultivate their appreciation of beautiful literature. The books included in the series are works or selections in simple English of the great writers of different nations. They afford delightful, easy reading and stimulate the imagination of readers.

Each book is carefully edited. There is an introduction giving an account of the author's life and discussing the selection in brief. Suggestive questions are provided in order to arouse the student's interest and curiosity. New and difficult words and phrases are explained in Chinese with a view to keeping him reading without interruption. Comprehension tests are given to ascertain his understanding and reactions.

Maeterlinck's "Blue Bird" in the form of a story is the first book in this series. Some of the forthcoming titles are "Andersen's Fairy Tales" and Collodi's "Pinocchio." All these may be used for outside reading assignment, classroom supervised study, or general self-cultivation material. If the students in a given class are assigned a suitable book in each term they will make remarkable progress by gaining maximum efficiency with minimum effort.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS

商 業 英 文

BUSINESS ENGLISH

By Fong F. Sec, M. A., LL.D.

Chief English Editor, Commercial Press, Ltd.

Pp. xxviii + 366, ordinary textbook size, half cloth board, \$3

This is the first book that makes a general survey of different kinds of business English. The value of this combination text is especially great to Chinese students of commerce who have few opportunities to see the various types of writing, but may be called upon to write them. The study also impresses upon the student of the correlation of different kinds of business English writing, thereby enabling him to write and judge any kind of writing with intelligence.

Contents: Part I. Business English in General: General Requirements of Business English; Diction; Sentence Structure and Paragraphing. Part II. Business Correspondence: Essentials of a Business Letter; The Technical Construction of a Letter; Sales Letters; Follow-up Sales Letters; Inspirational Letters; Credit and Collection Letters; Complaint and Adjustment Letters; Miscellaneous Letters; Form Letters and Filing Systems. Part III. Advertising Copy: Special Features of Copy English; Copy for the General Public; Copy for a Selected Class. Part IV. Report Writing: Minutes Writing; Business Reports; Reports for Public Information. Part V. Business Journalism: Business News; The Special Article; The House Organ.

THE COMMERCIAL PRESS, LTD., PUBLISHERS

李氏英語修詞作文合編
LEE'S RHETORIC AND
COMPOSITION

FOR HIGH SCHOOLS AND COLLEGES

BY LEE TENG-HWEE, LITT. D.

Author of "Lee's English Language Lessons," etc.

For Chinese students who desire to take up the work of English composition this volume is the most intelligible, practical, and suitable guide. It is written by Chinese for Chinese in such a simple, direct manner that the subject is made easy and the drudgery of writing becomes a delight.

The book deals with composition in all its aspects. It dwells on Language, Capitalization, and Punctuation in Part I, Common Mistakes in English in Part II, the Sentence in Part III, the Paragraph in Part IV, Diction in Part V, Figures of Speech in Part VI, Composition in Part VII, Letter Writing in Part VIII, Types of Composition in Part IX, and Poetry in Part X. There is a full appendix.

Only essential topics are given attention. Due stress is laid on practice. Carefully selected models are furnished to illustrate abstract principles. Copious exercises and drills are provided for application. Questions and review questions are introduced. Difficult words, idioms, and phrases are explained at the bottom of each page.

In this volume, it becomes evident that the author, for years an untiring and ardent teacher, is also in full sympathy with young aspirants in writing.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS

漢 字 研 究

A COURSE IN THE ANALYSIS OF CHINESE CHARACTERS

BY RAYMOND BERNARD BLAKNEY

Professor of Mathematical Physics, Fukien Christian University

In English

Price, \$4 Mex.

This book provides foreign students of the Chinese written language with a systematic method of acquiring a working vocabulary of characters. Although it explains the meanings of characters by tracing them to the ancient forms, it is not a technical work on etymology. It is designed purely for pedagogic purposes—as a text by means of which the written language of China may be grasped with the least possible effort.

The work is the result of many years' experience in a course on Chinese offered by the author to the Department of Missionary Training of the Fukien Christian University and is based upon such Chinese sources as the *Shuo Wen* (說文), the *Liu Shu T'ung* (六書通), the *Erh Ya* (爾雅), the *K'ang Hsi Dictionary* (康熙字典), and the *Ts'u Yuan* (辭源). It contains about 1,300 characters minutely explained and analyzed. Under every character are given its ancient "seal form," its pronunciations in Mandarin, Foochow and Amoy dialects, its meaning in English, and an analysis of its component parts to ascertain the reason why the word has acquired its present significance and sound. Of these 1,300 characters, 176 are taken as basic studies, and the remaining 1,100 and more characters are grouped under the former as "related forms." A table of about 3,200 more characters, grouped under those already discussed, is appended to the body of the text for extended study. Thus, while a beginner can easily approach the book through the 176 basic characters as an introductory step, the advanced student will be enabled to make himself thoroughly acquainted with approximately 4,500 characters—as many as any foreign student of Chinese may find it necessary to acquire.

An introduction explaining the nature of this work, how it should be studied, and some general principles for studying Chinese, is given at the beginning. This is followed by an historical sketch of the development of the Chinese characters illustrated by a chart showing the different steps of their evolution. The sketch and the chart are both the result of patient research and are of much help to students who wish to gain some knowledge of the history of the Chinese language. These, together with some useful appendices and an index of the characters, make the work still more helpful to foreign students.

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, PUBLISHERS

F192

P

P, p (pē) [複 P's or Ps (pēz)], 英文字母之第十六字。To be p and q, 第一等, 上等。To mind one's P's and Q's, 注意其言語舉動。

pā, 【名】爸爸, 父親 (俗語或小兒用語)。

pa-boūch' (-bōōsh'), 【名】= ba-boosh.

pāb'ū-lar, 【形】食物的, 適於食用的, 滋養的。

pāb'ū-lum, 《拉》【名】① 食物, 滋養品; (轉為) 精神之營養物, 思想之種子。② 薪, 燃料。

pā'ea (or pāk'a), 【名】[動] 飲伽 (南美洲所產之豚鼠)。

pā-eā'tion (-'shun), 【名】和解, 勸和, 和睦。

pāce (pās), 【名】① (= step) 步, 一步。② 步態, 步法, 步調; 步度, 速度。To walk at a quick pace — at a slow pace, 快步 — 慢步。To proceed at foot's pace, 以平常之步調而進。To progress at a snail's pace, (工程等) 遲遲不進。To quicken one's pace, 加速其步調。To keep pace with the times, 與時勢並進。To set the pace, 定步調; 調整步調; 調整。To force the pace, (競走時) 疾跑以爭先。③ 一步尺 (通常作三呎)。

④ (馬之) 五步調 (即 walk, amble, trot, canter, gallop) 之一。To put (a horse) through his paces, (買賣馬匹時) 試其各種之步調; 令盡其藝。To show one's paces, 獻技, 顯本領。To try one's paces, 試人之能力。⑤ (= amble) 溜馬 (馬之同側兩足同時並舉之步調)。⑥ 放蕩生活。To go the pace, 放蕩。⑦ [建] 臺, 堊。⑧ [紡織] 張緯器。

pāce [paced'; pa'cing], 【自動】① 步, 走, 行, 踱; 徐行, 定步而行。② (言語或行為) 進, 進行。③ (馬) 躍行。——, 【他動】① 以定步行過。② 以步測量, 步測, 踏測 (距離)。③ 訓練...

之步法。④ 為... 定步調, 為... 調整步調。

||pā'cê, 《拉》 (= by or with the favour, leave) 【副】蒙寬假, 乞原許, 對不起, 得罪 (陳述反對意見時所用之敬語)。——, 【前】 (= by or with the favour, leave of) 蒙寬假, 乞原許 (陳述反對意見時所用之敬語)。

pā'cēr, 【名】① 步測者。② 溜蹄之馬。

||pā'cê tū'a, 《拉》 (= with all defence to you, by your leave) 對不起, 尊論固堪敬佩但是 (有誤等)。

pach-, pāch'ŷ- (pāk'ī-), “厚”之義之複合用語。

pa-chā' (-shā' or pāsh'ā), 《法》【名】= pasha.

pa-ehōm'ê-tēr (-kōm'ê-), 【名】測厚器。

pāch'ŷ-eār'pous (pāk'ī-kār'pus), 【形】[植] 有厚皮的。

pāch'ŷ-derm (-dūrm), 【形】厚皮的, 厚皮類的。

pāch'ŷ-derm, 【名】[動] 厚皮動物。

Pāch'ŷ-der'ma (-dūr'-), 【複名】= Pachydermata.

Pāch'ŷ-der'ma-ta, 【複名】[動] 厚皮類。

pāch'ŷ-der'ma-tous (-tus), 【形】① = pachyderm. ② 厚臉皮的, 不怕人非笑的。

pāch'ŷ-der'mous (-'mus), 【形】① = pachyderm. ② [植] 厚皮的, 厚殼的。

pa-ehŷm'ê-tēr (-kīm'ê-), 【名】= pachometer.

pa-çif'ie, 【形】① 和解的, 講和的, 講和的。② 溫和, 溫順, 平和。③ 安靜, 平穩。④ [P-] 太平洋的。The Pacific (Ocean), 太平洋。Pacific Conference, 太平洋會議 [美國總統 Harding 氏於 1921 年十一月十二日在美京召集之國際會議, 主要目的為裁減列強之海軍; 亦稱 Washington Conference (華盛頓會議)]。

pa-čif/i-cāte (-kāt) [-ca'ted; -ca'ting], 【他動】① 和解，調和。② 慰撫，安慰，鎮撫。③ 鎮靖，鎮定，平定。

pāč/i-fī-eā'tion (-'shun or pa-sif/i-kā-), 【名】① 和解，調和，講和，講和，和睦。② 慰撫，安慰，鎮撫。③ (國家之) 鎮靖，鎮定，平定。

pa-čif/i-eā'tōr, 【名】① 和解者，調和者，講和者。② 慰撫者，安慰者，鎮撫者。③ 鎮靖者，鎮定者，平定者。

pa-čif/i-ea-tō-rý, 【形】① 和解的，調和的，講和的(手段等)。② 慰撫的，安慰的，鎮撫的(演說等)。③ 鎮靖的，鎮定的，平定的。

pa-čif/i-čism, 【名】平和主義。

pa-čif/i-čist, 【名】平和主義者。

pāč/i-fī'ēr, 【名】① 和解者。② 慰撫者，安慰者。③ 鎮靖者，平定者。

pāč/i-fišm, 【名】平和論，平和主義。

pāč/i-fist, 【名】平和主義者，平和論者。

pāč/i-fý [-fiəd; -fy'ing], 【他動】① 和解，調和。② 慰撫，安慰(人心)，鎮撫(暴民等)。③ 平，安，鎮靖，鎮定，平定(內亂，國家等)。——，【自動】① 平和。② 安靜，平穩，治。

pack (pāk), 【名】① 豫備運載之包裹物(特指背負之物)，(大) 包，荷包，荷物，駄物，行李。② (魚，水果等一季中所出之) 包裝量，包裝產額。③ (獵犬等之) 一羣，一隊，一團；(物之) 一套，一副；一束，一包，一摺，一堆。A pack of cards, 一副紙牌。A pack of hounds, 一隊獵犬。A pack of wolves, 一羣狼。A pack of villains, 一羣匪黨。A pack of lies, 一派詭語。A pack of ice, (北海之) 浮冰羣。④ 卑鄙無價值之人(常與“naughty”連用)。⑤ [醫] 濕布包纏法。

packt, 【他動】① 包，捆，裝，包裝，捆裝(貨物)；收裝(肉類，水果等)於罐等(以保存之)；緊裝，裝填，裝塞(衣類於箱中等)；擠滿，填滿。The room is closely packed, 室已擠滿(無立足之地)。People are packed together in a room — a room is packed with people, 人擠滿室中一室被人擠滿。Packed snow, 團結之雪塊。To pack on all sail, 盡張所有之帆。② 以包裝載(於馬等)，使負，使駄；負，

荷，駄。③ 收束，聚集(紛散之物)。④ 使(獵犬等)成羣。⑤ 配(牌等)成副；(因欺詐賭博等目的而) 黨合，陰結，不正安排；(因圖不正當之利益而) 選定，糾集(陪審官，委員等)。⑥ [機] 填塞(空隙使不漏氣等)。⑦ [醫] 以濕布包纏(身體)。⑧ 使去，使離去；(特指) 決然使去，逐去，猝使離去(常與 off 連用)。

To pack a man off — pack the children off to school, 逐去之一趕小孩往學校去。——，【自動】① 包，捆，裝，包裝。To pack up, 包裝，收拾(行李)。To pack well (or badly), (某貨物) 易(或難)於包裝。② (動物) 成羣，結隊。③ 黨合，陰結，共謀惡事，通同作弊。④ [醫] 包纏濕布。⑤ 離去，出發；匆匆離去，倉卒出發。To go packing, 倉卒出發。To send a person packing, 猝然逐去之。

pack/āge (-'āj), 【名】① 包裝，捆裝，打包。② 預備運載之包裹物，包裹，小包。③ 包裝費，打包費。

pack/-ān/i-mal, 【名】駄獸。

pack/'elōth/ [-'elōthz/ or -klōths/], 【名】包裝貨物用之布，包布。

pack/ēr, 【名】① 包裝物件之人，包裝者；裝填人。② 以裝(肉類水果等之)罐頭為業者。③ 包裝用之機械，打包機。

pack/ēt, 【名】① 包裹，小包。② 郵務船，郵船。③ 一捆，一括，一束，一包。——，【他動】① 包裝，裝成包裹，作成小包。② 以郵船運送。

pack/ēt-bōat/ (-bōt/), 【名】郵務船。

pack/ēt-shīp/, 【名】郵船。

pack/ēt-dāy/ (-dā/), 【名】郵船出航日。

pack/'frāme/ (-frām/), 【名】瘦馬。

pack/'hōrse/ (-'hōrs/), 【名】駄馬。

pack/'house/ (-hous/), 【名】貨物庫，貨倉。

pack/-īce/ (-is/), 【名】(海上) 浮冰之集塊。

pack/ing, 【名】① 包裝，捆裝，打包。② 填物，填料(如 flanged joint 間之軟墊)。Chord packing, (架橋所用之) 臥材之填板。To send a packing, 斷然解職，逐去。

pack/ing-bōx/ (-bōks/), pack/ing-eāse/ (-kāse/), 【名】① 荷箱，裝運貨物之箱。② [汽機] 填箱。

päck/ing-glānd/, 【名】[汽機] 填箱蓋 (壓衛帶之物)。

päck/ing-höök/, 【名】衛帶鉤。

päck/ing-nēe/dle (=nē/dl), 【名】捆針, 打包針。

päck/ing-pā/pēr, 【名】打包所用之紙, 包紙。

päck/ing-prēss/ (=prēs/), 【名】壓裝機 (壓棉花等疎鬆之物使容量縮小以便裝運之機械)。

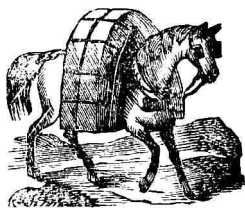
päck/ing-rīng/, 【名】衛帶環, 填塞環 (係金屬或橡皮所製, 用以填塞接縫令不透氣等者)。

päck/-lōad/ (=lōd/), 【名】負荷; 負荷量。

päck/man [複 -men (-men)], 【名】負荷人, 負販人, 擔賣人。

päck/-mūle/ (=mūl/), 【名】馱騾。

päck/sād/dle (-sād/l), 【名】馱鞍, 荷鞍。



[Packsaddle]

päck/thread/ (-thrēd/), 【名】捆物索, 打包繩, 捆索, 包繩, 粗繩。

päck/wāx/ (-wāks/), 【名】[解] 項鞅帶。

pā/eō [複 -cos (-kōz; 西 -kōs)], 【名】= alpaca。

pāet, 【名】契約, 盟約。

pāe/tion (-shūn), 【名】《大抵蘇》合同, 契約。

pād/, 【名】① 《俚, 英方》路, 徑。To stand pad, 沿路行乞 (歐洲浪民或盜賊所用之俚語)。The gentleman (knight, squire) of the pad, 剪徑。② 《罕》攔路賊, 剪徑。

pād¹ [pad/ded (pād/ēd); pad/ding (pād/ing)], 【自動】① 步行, 徒步旅行; (多指動物) 緩步。② 攔路行劫, 剪徑。——, 【他動】步行, 踐踏; 以步行踐踏, 以步行踏滅。To pad the hoof—pad it, 《俚》步行。

pād², 【名】① 用以襯填之物, 墊, 褥。② 鞍褥; 用以減少震動摩擦等之墊物。③ [航] 甲板墊木。④ [動] (駱駝等之) 肉趾, 足枕; (狐兔等之) 足。⑤ (羊毛線等之) 包, 束。⑥ (吸墨紙, 書箋, 圖畫紙等之) 一端黏連之簿帖 (使用時以便逐張揭取者)。⑦ 《美》水生植物之浮葉; 荷葉。—— [pad/ded (pād/ēd); pad/ding (pād/ing)], 【他動】① (因防衝突等而) 填塞, 裝填, 裝以填料。② (以不必要之材料) 鋪張, 雜湊, 襯塞 (文章等)。③ 黏連紙端。

pād³, 【名】(= padnag) 穩步馬, 路馬, 走馬。

pād⁴, 【名】蟾蜍, 蛙。A pad in the straw, 乖謬之事物; 隱伏之危險。

pād⁵, 【名】籃。

pād/ar, 【名】粗粉, 碾屑。

pād/-chūck/ (=chūck/), 【名】角穴叉柱。

pād/-elōth/, 【名】馬之腰被; 馬被, 馬衣。

pād/-erīmp/, 【名】(革商所用之) 壓革成型機。

pād/dēd (pād/ēd), 【分形】填塞的, 裝填的, 裝有填料的; 塞有棉的。

pād/ding (pād/ing), 【名】① 填塞, 裝填。② 填塞物, 填料, 心。③ 報紙雜誌等因填塞餘地所載之無謂事項。

pād/dle (pād/l)¹, 【名】① 槳, 橈; (特指) 有一槳葉之短槳, 兩端各有一槳葉之短槳 (划船時不放在槳樁上而執於手中划者)。② 槳端之闊部, 槳葉, 槳身, 槳片。③ 槳形物, 橈狀器; (水車或明輪周邊上之) 划水板, 槳板, 輪翼, 翼片。④ [動] (蠓龜等之) 槳足。

pād/dle¹ [pad/dled¹; pad/dling], 【自動】① (~ in, on, about something) 以手玩弄, 撫弄。② 拍弄, 拍打。③ 以手足划水; 游泳。④ 以槳划進, 盪槳。——, 【他動】① 以手玩弄, 撫弄。② (~ a canoe) 以槳划之。To paddle one's own canoe, 不倚賴他人, 獨力為之。③ 《俗》伸掌拍打, 以扁平之物拍打。

pād/dle², 【名】小鋤 (用以打掃鋤頭者)。

pād/dle-beām/ (=bēm/), 【名】(汽船上) 支持外輪蓋之大梁, 明輪殼之大梁。

pād'/dle-bōat/ (=bōt'), 【名】用外輪航行之艇，明輪艇。
pād'/dle-bōx/ (=bōks'), 【名】包被外輪上部之蓋，外輪蓋，明輪殼。
pād'/dle-flōat/ (=flōt'), 【名】划水翼，槳片。
pād'/dle-hōle/ (=hōl'), 【名】水閘之水量調節口。
pād'/dle-rāce/ (=rās'), 【名】爲划水輪所反撥而向船尾流之水。
pād'/dle-shāft/, 【名】(汽船之)划水輪之軸，外輪軸，明輪軸。
pād'/dle-stēam/ēr (=stēm/-), 【名】外輪汽船，明輪汽船。
pād'/dle-tūm/blēr, 【名】皮革洗濯桶(製造柔皮所用者)。
pād'/dle-whēel/ (-hwēl'), 【名】(航)(汽船所用之)周邊上裝有翼片之划水輪，外輪，明輪。Feathering paddle-wheel, 羽狀外輪，側翼明輪(翼片均側身出沒水中以免拍水之多費馬力者)。Radial paddie-wheel, 輻射外輪，輻射明輪。
pād'/dock (pād'/qk)¹, 【名】(用以放飼馬匹等之)圍場。
pād'/dock², 【名】(動) 蟾蜍，蛙。
pād'/dock-īng, 【名】適於牧馬之地。
pād'/dock-stōol/, 【名】《蘇》毒菌。
Pād'/dý (pād'/i) [複 *Pad'/dies²*], 【名】《俚》愛爾蘭人之綽號。
pād'/dý, 【名】穀；米(之統稱)。
pād'/dý-bird/ (=būrd'), 【名】(動) 爪哇雀。
pād'/dý-bōat/ (=bōt'), 【名】米糧雜貨運搬船(錫蘭人所用者)。
pād'/dý-fiēld/ (=fiēld'), 【名】稻田，水田。
pād'/dý-pound/ēr, 【名】碾米機。
pād'/ēl/ē-phānt (-fānt), 【名】用作勞工之象。
pād'/ē-mēl/on (-/ŋn), 【名】(動) 一種袋鼠(學名 *Halmaturus thetidis*)。
Pā-di'/na, 【名】[植] 海靈芝屬。
pā'/di-shāh (-/dē-shā), 【名】① 皇帝，君主，大王。② [常作 P-] 波斯皇帝；土耳其皇帝；(印度所稱之) 英國皇帝。
pād'/jī (pāj'/i), 【名】錫蘭島之有篷漁船。

pād'/lōck/ (-/lōk'), 【名】掛鎖，鈎鎖。
 —^t, 【他動】① 鎖以鈎鎖。② 鎖閉。

pād'/nāg', 【名】穩步馬，路馬，走馬。
pād'/-plāte/ (-plāt'), 【名】金屬製之弓形鞍骨。

pā'/dra, 【名】精選之紅茶。

||pā'/dre (-/drā), 《葡》【名】神父，神甫，教士；(轉爲陸海軍俚語所稱之)牧師，教誨師。

Pā'/drō-ā/dō, 【名】葡萄牙政府所要求之東印度羅馬教會主教管區之保護權(嗣後此權及於英領印度，至 1886 年因教王與他國政府協約而消滅)。

||pā'-drō/ne (-/nā) [複: *-dro'/ni* (-/nē); *-dro'/nes²*], 《意》【名】保護者，主人，屋主；(特指) (a) 地中海小商船之船長；(b) 小客棧之主人；(c) 工頭；乞丐頭。

pā'-drō-niśm, 【名】工頭對於工人之使用；(特指) 工頭對於無知新移民之虐待。

pād'/-trēl/ (-trēl'), 【名】馬具下之木框或金屬框。

pād'/ū-a-soy (-soi), 【名】一種凸花絲織物(創於意大利之 *Padua*，盛行於十八世紀)。

pæ'/an (pē/-), 【名】凱歌，歡歌；讚美歌。

pæd'/ār-thrōe/a-čý (pēd/-), 【名】[病] 小兒之急性關節炎。

pæ-dāt'/rō-phý (pē-dāt'/rō-fi), 【名】[病] 小兒癩性症。

pæ'/dō- (pē/-), { “小孩”之義之複合用 }
pē'/dō-, { 語。 [baptism.

pæ'/dō-bāp/tiśm (pē/-), 【名】= pedo-

pæ'/ō-ný [複 *-nies²*], 【名】= peony.

pā'/gan, 【名】① 異教徒，邪教徒，信偶像者，不信基督教回教及猶太教者；(昔指) 非基督教徒。② 無宗教思想之人。

③ 《古俚》娼妓，賣淫婦。——，【形】① 異教的，奉邪教的，拜偶像的。② 無宗教思想的，不信教的。

pā'/gan-dom (-dum), 【名】異教徒之居地，異教國，偶像教國；異教徒，偶像教國民(集合稱)。



[Padlock]

pā'gan-īsh, 【形】① 異教的，偶像教的。

② 奉異教的，拜偶像的。

pā'gan-ism, 【名】① 異教，邪教，偶像教。② 異教信奉，偶像崇拜。

pā'gan-ize (-iz) [-ized^d; -izing], 【他動】使成異教徒，使皈依邪教。

pāge (pāj)¹, 【名】(昔指) 隨高官顯婦而有榮譽有教育之侍從少年，近侍；(現指) 童僕，書僮，小奚，小聽差；《美》立法院議員之僮僕。

pāge², 【名】(書籍等之) 半葉，頁，面。Odd page, 奇數面。② 記錄，書，文詞；半葉上所記之事。These pages, 本書，本篇。In these pages, 在本篇內。——[paged^d; pa'ging], 【他動】標頁數，記面數。

pā'gant (pāj'ent or pāj'ent), 【名】① [史] 戲劇的陳覽物。② [史] 物景展覽臺；幻術之戶外活動表演臺。③ [史] 公共慶祝中固定於臺上或車上之展覽物。④ 美觀，虛飾，虛華。⑤ 華麗之賽會，華麗之展覽物；輝煌之游行，行列。

pā'gant-rý (pāj'ent- or pāj'ent-), 【名】美觀，虛飾，虛華。

pāge'dom (pāj'dum), 【名】① 侍從室，近侍室；童僕室。② 童僕社會。

pāg'i-nal, 【形】① 半葉的，頁的；由頁而成的。② 每半葉的，每頁的，每面的。

pāg'i-nāte (-nāt) [-nāted; -nāting], 【他動】標記頁數，標記面數。

pāg'i-nā'tion (-'shun), 【名】① 標記頁數，標記面數。② 頁數，面數。

pā'gīng, 【名】順次數，書之頁數；頁之順序。

pā'gīng-ma-çhine' (-shēn'), 【名】頁數印刷機，印頁機。

pāg'od (or pa-gōd'), 【名】① 偶像。②

pa-gō'da, 【名】① 塔，寶塔，浮屠。② 往時印度之金幣或銀幣。

pa-gō'da-trēe' (-trē'), 【名】塔狀樹；槐樹；榕樹；楨梔子。To shake the pagoda-tree, (在印度)致富，發財(十八世紀後半至十九世紀初期間所用之語)。

[Pagoda ①]



pāg'ō-seōpe (-skōp), 【名】濕氣計(用以豫測降霜與否者)。

Pā'grus, 【名】[動] 棘鼠魚屬。Pagrus major, 棘鼠魚。

Pa-gū'rus, 【名】[動] 寄生蝦屬。

pāh (pā), 【感】(= faugh! fudge!) 表示輕蔑嫌厭之發聲(呸，胡說等)。

pāid (pād), Pay 之過去及過去分詞。

pāi-deū'ties (pā-dū'- or pī-), 【名】教授法，教育法；教授學，教育學。

pāi-dōl'ō-gý (pā- or pī-), 【名】兒童學(研究兒童之生活，思想，發育等之純正科學；1894年“The Forum”二月號729頁中Oscar Chrisman氏所創之定義)。

pāil (pāl), 【名】桶，提桶，手桶。A pail of water, 一桶水。

pāil'ful, 【名】滿桶，一桶。

pāil-lasse' (pāl-yās'), 《法》【名】草蓆，蓆墊，蓆褥。

pāin (pān), 【名】① 痛，疼痛，肉體之痛。

To cry with pain, 痛極而泣。I feel a pain in my chest, 覺得胸痛。

② (Pleasure 之對) 苦，苦痛，苦惱，苦楚，煩悶，心憂。Pleasure is bought at the price of pain, 樂自苦中來。

To be in pain (= suffering), (病人) 在苦楚之中。③ 【複】(= trouble) 勞苦，辛苦，辛勤，苦心。

To take pains, 費力，勞苦。He has taken much pains over his new work—has written it with great pains, 彼於其新著煞費苦心——煞費苦心而著成之。He was at the pains of learning all by heart, 苦心暗記。I will spare no pains—no pains shall be spared, 不辭勞苦。You will only get laughed at for your pains—will be a fool for your pains, 費心力徒貽笑柄。No gains without pains, 未有不勞而獲者，不勞則無所得。④ (= penalty) (犯禁之) 刑罰。Opium-smoking is prohibited on pain of—under pain of—a death, 犯吸鴉片烟之禁則處以死刑。I forbade him to drink on pain of (= on penalty of) losing his place, 我禁彼飲酒犯則以免職為罰。⑤ 【複】產痛，陣痛。——^d, 【他動】

① (= hurt—one) 使覺痛，致痛。My chest pains me—it pains me to

breathe, 胸痛一呼吸則使余覺痛。② (= *grieve*—one) 使心憂, 使憂愁, 使悲傷。It pains me to hurt his feeling, 傷彼感情令我心憂。

pain/ful, [形] ① 痛的, 疼痛的(傷創等)。

② (~ to one's feelings) 苦的, 苦痛的, 苦惱的, 心憂的。It is my painful duty to tell you that you are my prisoner, 對不起請汝受縛。③ 勞苦的, 辛苦的, 費力的, 困難的(事等)。

—pain/ful-ly (-'ful-i), [副] —pain/ful-ness (-nēs), [名]

pain/lēss (-'lēss), [形] 無痛的, 無苦的, 無苦痛的。——ly, [副] ——ness (-nēs), [名]

pains/tā'kēr (pānz/-), [名] 勞苦之人, 辛苦之人, 辛勤之人。

pains/tā'king, [形] 勞苦的, 辛苦的, 辛勤的。A painstaking man, 辛勤之人。——, [名] 勞苦, 辛苦, 辛勤。

paint (pānt), [名] ① 顏料, 繪料。② 塗料, 油漆。③ 脂粉, 胭脂, 白粉。

paint, [他動] ① 以顏料畫, 繪畫(山水, 人物等), 着色, 施彩色; (轉為) (= *depict*, *describe*) 以言語形容, 描寫。To paint out a signboard, 塗滅招牌。

To paint something in bright (or high) colours—in dark colours, 以鮮色—以晦色—繪畫; 粉飾—貶抑。

② 油漆(房屋等); (以脂粉) 搽, 傅, 化粧(顏面); 塗(物成某色)。To paint a ship white—the ship is painted white, 塗船成白色—船塗作白色。

To paint a man black, 貶抑其人, 媒孽其短。(The devil is) not so black as he is painted, 不至如所言之惡。

He is not so black as he paints himself, 彼不至如其口之惡(口雖惡而人則未惡至如是)。

To paint the town (or the sky) red, 《美俗》鬧酒。

——, [自動] ① (畫家) 繪畫。To paint in oils, 繪油畫。To paint in water-colours, 繪水彩畫。② 傅脂粉, 搽粉, 化粧。

paint/-bridge/ (-brīj/), [名] (畫家繪舞台背景時所用之) 懸臺。

paint/-brush/, [名] 繪筆, 畫筆, 畫刷。

paint/-burn/ēr, [名] 舊顏料燒除器(燒除舊顏料以便裝新顏料之燈及吹管)。

paint/ēd, [分形] ① 畫着的。② 着色的, 施彩色的。③ 油漆的。

paint/ēr¹, [名] ① 畫家, 畫工。② 着色者, 施彩色者。③ 油漆匠, 畫招牌之人。

paint/ēr², [名] 紡索。To cut the painter, (殖民地等) 與本國斷絕關係, 獨立。

paint/ēr³, [名] = panther.

paint/ēr's-eöl/ie, [名] [醫] 鉛毒疔痛。

paint/ēr-stain/ēr (-stān/-), [名] 紋章畫工, 畫紋章或作其圖案之人。

paint/ing, [名] ① 繪術, 畫學。② (一幅之) 畫; 繪畫(之總稱)。③ 着色, 施彩色。④ 塗油漆。⑤ 顏料; 油漆。

paint-mix/ēr (-mīk/sēr), [名] 混合顏料之機械。

paint/-pit/, [名] 顏料盤, 顏料皿, 繪料壺。

paint/-rē-mov/ēr, [名] 顏料消除藥(用以改畫者)。

paint/rēss (-/rēs), [名] 女畫家, 女畫工, 閨秀畫家。

paint/-tūbe/ (-tūb/), [名] 顏料管(用以防顏料之乾燥者)。

paint/y, [形] 使用顏料過度的(畫); 污以顏料的。

pair (pār), [名] ① 一對, 一副, 雙, 偶; (鳥等之) 對偶; (轉為) 匹偶, 配偶, 夫婦, 伉儷。A pair of vases, 一對花瓶。A pair of tongs, 一副火鉗。A pair of wild ducks, 一對野鴨。A pair of horses, 雙馬。A carriage and pair, 雙馬之馬車。Every couple is not a pair, 配合得宜之夫婦從不多見。To be (arranged) in pairs, (配) 成對。A pair of colours, (英美各聯隊中所備之) 聯隊旗與國旗; (轉為) 旗手少尉之職。A pair of shoes, 一雙鞋。That's another pair of shoes (= another thing, a different matter), 另是一事。

② 由兩部分合成之物, 用“pair”以表其數, 但此時之複數不加“s。”I want a pair of spectacles—a pair of scissors—two pair of trousers,